

Philomena Philemon **Tèhébé Ré Dõ Nyě**

Philomena ma Krístuphú dõ amwì luõhtyěluõkẹ tõprẹ. Taryáma è ma Colossae prẹzùetẹ plómuphú tõprẹ kõle. È ma a htwo Onesimo acù Byacè tõprẹ. Onesimo klya htecuõ taphăkyă ná abyacè Philomena rò a cuõ myáhtye tặsủ ná Paulu dõ ừ dõtặ lữ dõ htòkữ yếtõprẹ. Dõ Paulu akhu-akhyẻò Onesimo htwõhtyakyă Krístuphú. Paulu rả Li Philomena yếtõba nuõma a rả kwĩthẻzọ cuõ Philomena ná a ki rẻ kạkhyẻ khyẻthýá ná acù Onesimo dõ Paulu thử kạkhyẻ khyẻthýá dõ lữo yếtõprẹ. Rò a rả kwĩthẻzọ lữ ná a ki ẻmọsủryá phú cù dõ è plwỏkyă hó lữ tẻthứ tõprẹ túnuõ mặto a ki ẻmọsủryá lữ phú puỏvyá Krístuphú tõprẹnuõ.

Tèhébé tõtọ ná tõtọ

Tèhébé rẻ dõ nyẻ 1-3

Htuthẻnỉ Philomena 4-7

Kwĩthẻzọ pẻ Onesimo yếtõprẹ agnẻ 8-22

Tèhébé dõ khyẻ 23-25

¹⁻² Vả ma Paulu. Vả ná pẻ puỏvyá dõ Krístu akủ Timothy yếtõprẹ rảcuỏpẻ Philomena liyếtõba. Dõ vả mẻpẻ Jesủ Krístu atẻmẻ akhu-akhyẻ, ừ dõtặ vả dõ htòkữ.

Pè rǎcuốpé liyě dổ pè khỗbốthyó Philomena dổ a mẹ tộkuồtè ná pè yếtôprè a o, ná pè puốvyá Krístuphú prèmò Apphia, ná pè puốvyá Krístuphú Arkippo dổ athyáná klyếphú tồprè yếtahe a o, ná prềzừtềtề plómụphú o dổ Philomena ahikũ nuồtahe a o.

³ Pè Phề Cómarya ná Byacè Jesũ Krístu ki dyélyadũ thỉ tềbwítềtaryế ná tềkacúkabế ní.

Philomena Atẹmọ Ná A Tềzừtềnyá

⁴ Philomena, bí vǎ kwícóbbế akhếnuồ, vǎ tanehtyabề tuố nề pwố tồphuố rò vǎ hébwihétaryế vǎ Cómarya. ⁵ Metềhérò, vǎ nỉhuồ ná nề zừề mǎlakố hó Byacè Jesũ htuồrò nề mọnỉ lồplỉ kayǎ zừề mǎlakố Cómarya nuồtahe akhuakhyế, vǎ hébwihétaryế vǎ Cómarya. ⁶ Thyáphú nề tềbốthyóbólǎ ná prềzừtềtềphú dổ aruồtahe ki mecwộ dỉtú nề dổ nề ki thềgnề lốbǎlố tềryá pwố tồcồ dổ pè nỉbề dổ Krístu akũ tahe agnếnuồ vǎ kwícóbbế pề dổ nềgnề.* ⁷ Khỗbốthyó mọ, nề tẹmọ nuồ, a mẹ thềkrừthềlồ nyacó vǎ rò a dyề sồhtya nyacó vǎhếvǎre. Dổ matề akhuakhyế hérò nề mẹmọ htuồhố lồ kayǎ zừề Cómarya nuồtahe athềplồ hó.

Tềkwithềzò Dổ Onesimo Agnế

* **1:6** 1:6 Liyề tồmǎnuồ, pề ki hổ, “Vǎ kwícóbbế dổ nề ki hếsodồnyǎ pề ù ná nề tềzừtềnyá,” phúyềnuồma anỉ prềprề. Tomaná pề ki hổ, “Vǎ kwícóbbế dổ pề tềbốthyóbólǎ ná nề phú prềzừtềtềphú tồprề yềnuồ,” phúyềnuồma a nỉnỉ.

8 Dõ tẹyě akhu-akhyě, vǎ thézũ kwĩ nẹ tẹmẹcwọ tōcō. Krĩstu dyé cǒ vǎ tẹtaryěshyosǒ dǒ vǎ ki bẹ hẹtǎ khũhǎ cǒ vǎngǒ ná vǎ bẹ nõmẹ nẹ tẹ dǒ aryá phú nẹ tǒkò mẹnũ cǒ tadũrò, ⁹ pẹ yǒ mọ nĩdyé khyěhǒlũ tǒprẹ ná tǒprẹ akhu-akhyě, vǎ kwĩthézòprẹ nẹ prẹ. Khõnyǎrò vǎ mǎhó Paulu yě, vǎ muǒprẹhó, htuǒto dǒ Jesũ Krĩstu akhu-akhyěrò ỹ yǒ- dótǎpǎ vǎ dǒ htǒkũ rò vǎ kwĩthézò nẹ prẹ. ¹⁰ Vǎ kwĩthézò nẹ dǒ Onesimo akhǎlẹ prẹ. È ma a thyácóná vǎ phúprẹkhũ tǒprẹ cǒ. Bí vǎ tǎ dǒ htǒkũ akhě, è htwǒhtyahó vǎphúkhũ dǒ Krĩstu akũ tǒprẹhó. ¹¹ Dǒ arẹkhě nuǒma a htwǒbwĩhtwǒtaryě dǒ nẹgně to tadũrò khõnyǎyě a ki htwǒbwĩhtwǒtaryě dǒ nẹgně ná vǎgně hǒ.

¹² È ma kayǎ tǒprẹ dǒ vǎ mọ nĩdyé nyacó lũ rò vǎ thũkǎkhyě tǒkhyěthyá è dǒ nẹo. ¹³ Dǒ tẹthẹkrũmila akhu-akhyěrò ỹ dǒopǎ vǎ dǒ htǒkũ yěakhěnuǒ, thyáphú a ki mẹcwọ vǎ dǒ nẹ khǎlẹ agněnuǒrò, vǎ thézũ é o tadũpǎ è dǒ vǎ khǎshyé. ¹⁴ Manárò nẹ yǒ thẹgně hí lũrikyǎ to, htuǒrò nẹ yǒ ólyǎ hí vǎ tōcō- to akhu-akhyě, vǎ thézũ mẹhító. Vǎ thézũ nõshyo ná nẹ toto. Cũ- dũ nẹ thẹplò thézũ mẹcwọ vǎ prẹ. ¹⁵ Taryáma tẹritẹkyǎ dǒ a htecuǒ taphǎkyǎ ná nẹ taplǒtaplyáphú yěnuǒma thyáphú nẹ ki mẹnĩ kǎkhyě khyěthyá è tacúprẹ agně nuǒprẹ kǒle. ¹⁶ Rò nẹ nĩbẹ kǎkhyě khyěthyá Onesimo yěnuǒma a mǎpǎ phú cũ tǒprẹ to, aryá

lõklõ có ná cũ, a htwõ có hó phú~ puõvyá dõ Krístu akũ tôprè nuôhõ. È ma athyaná puõvyá dõ vã mõi lũ tadúro nệ ki mõklõlõ có lũ ná vã pã, mệtêhèrò nệ nịbè kạkhyế khyếthyá è phú cũ tôprè ná puõvyá dõ Byacè akũ nyệcô lõhõ.

¹⁷ Phúnuô akhu-akhyế, nệ ki dya vã phú prèmèrõlütè tôprè kihèrò émõsũ khyếthyá è phú nệ émõsũ vã pã nuô ní~. ¹⁸ Hékuõrế, a ki mệthứ htuõhõ nệ ki o tahe, tomaná anuõasu ki o nệ tahe kihèrò dya è phú vãnuõvãsu nuô ní~. ¹⁹ Khõnyárò vã máhõ Paulu cáhtya rãnỉ liyế ná vã takhu nỉdũcõ. Ki a mệthứ htuõhõ nệ ki o tahe, kimátòrò a loplá nệ ki o tahe hèrò dya è phú vãnuõvãsu nuô, rò vã ki pláỉ kạkhyế khyếthyá dũ nệ pã. Manárò dõ vãkhuvãkhyế rò, nệ nịbè tệhtwõprè athế dõ Krístu akũ hó akhu-akhyế, nệ nệbyacè nỉdũ nệ lodyế vã nuô, vã lodyế thénệhtyapã ná nệ tohõ. ²⁰ Phúnuôrò, vã puõvyá Philomena~ pệ yõ zũenỉ Byacè Jesũ akhu-akhyế, khyáthédõ mệbwĩmetaryế pẹrế vã yếtôcô ní~. Khyáthédõ mèmõhtya kuõrế vã thèplò dõ Krístu akũ ní~. ²¹ Vã rã li dõ nệo yệnuô, vã zũe dõ nệ ki cữe vãlãvãngõ rò vã thẻgnế dõ nệ ki mệếklõlõ có ná vã kwĩ nệ yệnuô pã.

²² Rò a opã tôcô: khyáthédõ taritaryã one pẹrế vãgnế hidõkũ tõtõ ní~, mệtêhèrò vã myásũ dõ Cómarya ki nỉdã thỉ tẻkwĩcõbẻ rò a ki thũkạkhyế vã dõ thỉ o pã.

Tèhémọhéryá Dǒ Khyěłǒ

²³ Dǒ Jesǔ Krǐstu akhu-akhyě̀rò, Epaphra tǎtǒkuǒ htǒkǔ ná vǎ, rò a thǔhyǎ tèhémọhéryá dǒ thǐo. ²⁴ Phúnuôhǒ prẹ̀mẹ̀tǒtẹ̀ ná vǎ Marko, Aristarko, Dema ná Luka thǐtahe thǔhyǎ kuǒsǎlé a tèhémọhéryá tahe dǒ thǐo.

²⁵ Byacè Jesǔ Krǐstu abwíataryě̀ ki okuǒdǔ ná thǐ lǒ~ plǐ ní~.

Lisăṣě Athě - Kayă Ngó
Western Kayah: Lisăṣě Athě - Kayă Ngó New
Testament

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kayah, Western

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

e95d0c8d-ae9c-5368-9ad4-ad9a104aff49